

러시아 콘텐츠 산업동향

2024년 04호

러시아 기업과 계약서 작성시 유의사항



러시아 기업과 계약서 작성시 유의사항

What to expect when signing contracts with Russian companies

2024년 04호

구분(장르)	제 목	Key Word
러시아 콘텐츠 산업동향	도입 러시아 거래처와의 계약서 유의사항	계약시유의사항
	1단계 : 사전 조사 1 당사자 법적 존립 여부 확인 2 서명권자의 권리 확인 3 상대방 재정 상태 확인 4 상대방 신용 조회 방법 5 진행 중인 소송 조회	사전조사
	2단계 : 계약 내용 협상 1 계약 목적물에 따른 러시아 규제 참고 2 계약 목적물에 대한 권리 보장 3 우선 언어, 준거법 및 분쟁해결기구 소재지 4 계약 유효기간 및 조기 해지 조건 확인	계약내용협상

작성 | 한국콘텐츠진흥원 러시아 마케터

배포 | 2024.08.16



도입

I. 러시아 거래처와의 계약시 유의사항

외국 거래처와 계약 체결시 각별히 유의해야

사내 법무팀이 없거나, 해외진출 경험이 없는 조직일수록 외국 거래처와의 계약 체결에 각별히 더 유의해야 한다

누구나 콘텐츠로 일상을 풍요롭게

KOCCA



1단계 : 사전 조사

1 당사자 법적 존립 여부 확인



사업에 대한 협의는 담당 실무자인 개인 간에 이루어진다고 하더라도, 국제거래는 일반적으로 회사 간에 체결되므로, 계약 체결 전 단계로 그 회사의 법적 주체성과 상대방 측 담당자의 대리권에 하자가 없는지 여부를 확인하여야 할 것이다.

이에 잠재적 거래처로부터 계약 체결 당사자가 될 법인에 대해 다음과 같은 문서를 제공받고, 해당 법인의 존립 여부를 조회해볼 것을 권장한다.

No.	문서명(국문)	문서명(원문)	문서가 가지는 의미 및 내용
1	정관	Устав	법인 의사결정 기관을 포함한 조직과 그의 운영방식 및 권리의무 사항을 확인할 수 있다. 계약 서명권을 가지는 법인장(대표이사)의 임기도 정관에서 정하고 있다.
2	법인등록증 또는 법인등록확인서 ¹⁾	Свидетельство ОГРН / Лист записи о создании	최초 등록 시 또는 법인명 변경 시 발급되는 주요 등록증명서이다.
3	납세자등록증	Свидетельство ИНН	최초 등록 시 또는 법인명/소재지 변경 시 발급되는 주요 등록증명서이다.

1) 2017년 1월 1일 이후 설립된 법인에 대해서는 법인등록증 대신 법인등록확인서가 발행되고 있다.



[그림 1] 러시아 정관, 법인등록증, 납세자등록증 예시

상기 문서를 모두 받아본 이후의 단계로 법인 존립 여부 및 상기 문서에 기재된 법인 주요 정보가 현재까지 유효한지 여부를 러시아 통합국가법인등기부(러. Единый государственный реестр юридических лиц)에서 조회해 볼 것을 권장한다.

조회 링크: <https://egrul.nalog.ru/index.html>

별도의 회원가입 절차 없이 다음 정보로 누구나 조회가 가능하다.

- ✔ 법인명 : 현행 러시아 법률에 따라 법인명은 고유화 수단으로서 보호 대상으로 인정되고 있으나, 실정은 세무 당국이 등록 시 유사한 명칭이 있는지 여부를 확인하지 않기 때문에 동일하거나 유사한 법인명을 가진 법인이 다수 검색될 수 있다. 따라서 추가로 아래와 같이 법인등록번호나 납세자등록번호 조회가 필요하다.
- ✔ 법인등록번호(ОГРН, Основной государственный регистрационный номер), 13 자리수, 최초 법인 등록 이후 변경되지 않는다.
- ✔ 납세자등록번호(ИНН, Идентификационный номер налогоплательщика), 10 자리수, 최초 법인 등록 이후 변경되지 않는다.

ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ СВЕДЕНИЙ ИЗ ЕГРЮЛ/ЕГРИП В ЭЛЕКТРОННОМ ВИДЕ

ПОИСКОВЫЙ ЗАПРОС:*

[법인명, 법인등록번호 또는 납세자등록번호 기재]

Искать по точному соответствию наименования юридического лица или фамилии, имени и отчеству

ВЫБРАТЬ РЕГИОНЫ:

Выберите значения из справочника

НАЙТИ

[그림 2] 통합국가법인등기부 홈페이지 화면

2 서명권자의 권리 확인

>>>

No	문서명(국문)	문서명(원문)	문서가 가지는 의미 및 내용
1	법인장 선임에 관한 결의서	Решение о назначении ЕИО	법인장은 법인의 단일집행기관으로서 법률과 정관이 정한 범위에 한해 별도의 위임장 없이 법인을 대변하여 의사 결정을 한다. 계약이 성립되기 위해서는 계약서상에 반영된 법인장의 인적사항과 임기를 해당 결의서 내용과 대조해 볼 필요가 있다.
2	법인장 외 기타 법인 대리인 앞으로 발행된 위임장	Доверенность, выданная на представителя юридического лица, не являющимся ЕИО	법인장이 계약 체결 당시 부재하거나, 업무상 이동이 잦은 경우 특정 유형의 계약은 그 대리인이 서명할 수 있도록 서명권을 위임한 경우에 발행된다. 발행인의 권한, 위임된 권한의 내용 및 위임장의 유효성을 확인하는 것이 중요하다.

3 상대방 재정 상태 확인

>>>

재정상태는 다음 문서로 조사가 가능하다.

No.	문서명(국문)	문서명(원문)	문서가 가지는 의미 및 내용
1	세무당국 수신 확인이 반영된 최근 3년 간의 재무재표	Бухгалтерский баланс за последний 3 года с отметкой налогового органа	상대방의 재무적 안정성을 평가하는 데에 도움이 될 것이다.
2	외부감사보고서	Аудиторское заключение	- 전회계연도 총수익이 8억 루블 이상인 기업 - 대차대조표에 따른 자산 합계(즉, 1600 번 또는 1700 번 줄) 4억 루블을 초과하는 경우 - 기타 현행 법률에서 정하는 필수 외부감사 조건에 해당하는 경우
3	납세자와 세무서 간의 세금 납부 확인서	Акт сверки с налоговым органом с печатью	납세자가 일정 기간 세금을 납부했음을 증명하는 문서다. 이를 통해 상대방이 납세 의무를 성실히 이행했음을 확인할 수 있다.

4

상대방 신용 조회 방법



국가 등록 공보란?

법인, 개인 사업자 및 기타 주체의 국가 등록 정보와 그들의 법적 지위 변경에 관한 통지를 게재하는 공식 정기 간행물이다. 이 공보는 법인 및 개인 사업자에 대한 데이터를 공공성과 투명성을 보장하여 정부 기관, 계약 상대방 및 일반 대중을 포함한 이해 관계자에게 제공하는 데 중요한 역할을 한다.

누구나 콘텐츠로 일상을 풍요롭게

KOCCA

러시아 법률에 따라 다음의 경우 법인은 부도가 임박해 있거나 파산 신청 의사를 국가 등록 공보(<https://www.vestnik-gosreg.ru>)에 게재하여 공개할 의무가 있다.

- ✔ 2002년 10월 26일 제 127-Φ3 호 "파산(도산)에 관한" 연방법률 제 3조 제 2항에 규정된 파산 징후가 발생했음을 나타내는 정보 또는 해당 법률 제 8조 또는 제 9조에 명시된 상황에 관한 정보다 (동법 제 30조 제 1항).
- ✔ 법인이 스스로를 파산자로 인정해 줄 것을 법원에 신청할 의도가 있음을 나타내는 정보 (파산법 제 7조 제 2.1항, 제 37조 제 4항 두 번째 문단).

파산 공고 조회는 아래 링크로 가능하며, 위와 마찬가지로 법인등록번호 또는 납세자등록번호로 검색이 가능하다.

<https://www.vestnik-gosreg.ru/publication-bankrupt-step-conditions/>

1. Должник

ОГРН	ИНН	КПП
1037700000007	7700000009	772201001

Организационно-правовая форма (ОПФ)

Автономная некоммерческая организация

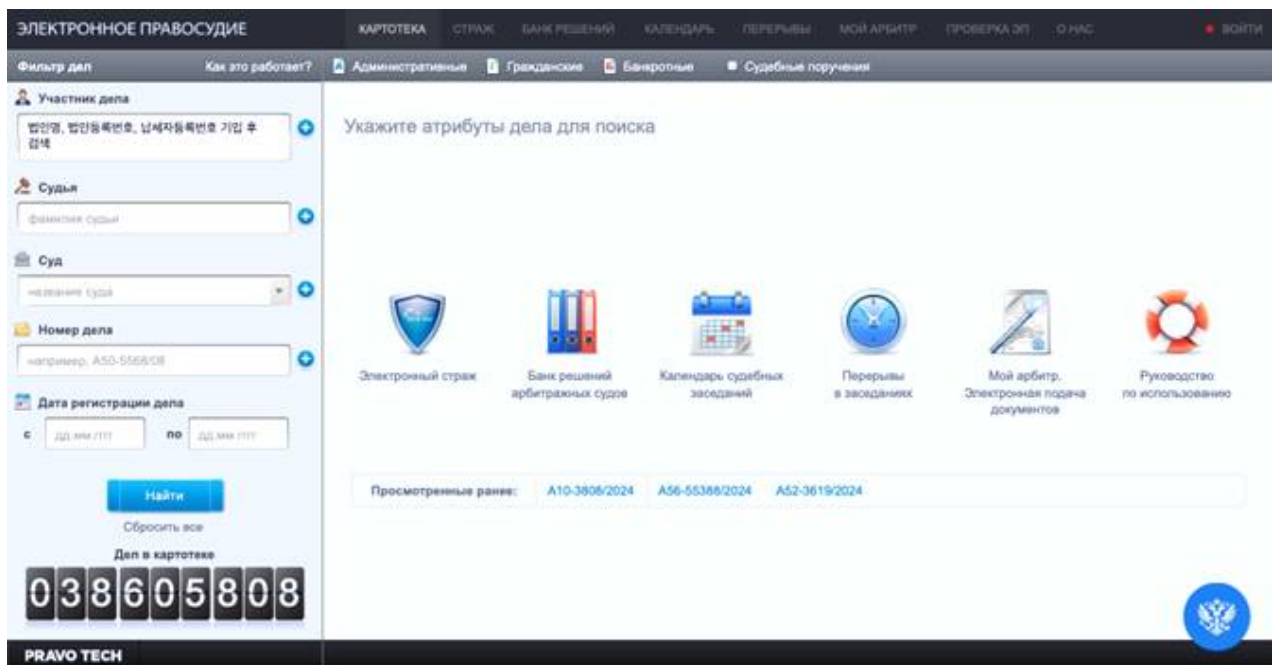
Если в списке нет необходимой ОПФ, выберите - «иная» и заполните поле вручную (в соответствии с ЕГРЮЛ)

[그림 3] 국가 등록 공보 조회 화면 일부

5 진행 중인 소송 조회



기업 또는 개인사업자 간의 상업적 분쟁, 재산권 문제, 계약 문제, 파산 및 채무불이행 등의 사안은 러시아 상사법원(Арбитражные суды)에서 처리하며, 해당 사건은 상사법원 공식 웹사이트인 <https://kad.arbitr.ru>에서 조회가 가능하다.



[그림 4] 상사법원 홈페이지 검색 화면

홈페이지에서 사건 당사자의 명칭, 법인등록번호 또는 납세자등록번호를 기입하여 검색하면 러시아 전역에서 진행 중이거나 종료된 사건을 확인할 수 있다.

물론 상기 자료의 대다수는 러시아어로 제공되므로, 러시아어 구사가 가능한 전문가에게 그 정확성과 유효성을 확인해볼 것을 권고한다.



2단계 : 계약 내용 협상

1

계약 목적물에 따른 러시아 규제 참고



러-우 사태 이후 서방 제재에 대한 맞대응 조치로서 러시아 정부가 발표한 다양한 제한 규정이 존재하므로, 러시아 거래처와의 계약 체결에 있어 다양한 제한이나 규제를 확인한 후에 계약이 실행될 수 있도록 사전에 법률 자문을 받아볼 것을 권고하는 바이다.

이 중 대표적으로 콘텐츠 및 지재권과 관련한 제한 규정은 다음과 같다.

2024년 5월 20일자 러시아 연방 대통령령 제430호²⁾에 의거, 비우호국 출신 권리자와의 일부 지식재산권 양도 및 관련 채무 이행과 관련된 거래에 대해 임시로 변제 절차가 규정되었다.

조항	내용
목적	비우호국 출신 외국 권리자와의 지식재산권에 대한 거래 및 채무 이행의 임시 절차 설정
절차	비우호국 출신 외국 권리자에 대한 채무 이행은 "O"타입 계좌를 통해 변제하게 되고, 대통령령 승인 이후의 거래는 사전 정부 허가 취득시 체결이 가능함
특수 계좌	채무 이행을 위해 권리자 명의로 개설된 "O" 타입 계좌 사용
예외 사항	과학, 문학, 예술 작품에 대한 저작권, 공연의 결과물, 음반, 방송의 권리를 구매하는 거래 또는 거래대금이 1,500 만 루블 이하이거나 1,500 만 루블에 상응하는 외화 금액 이하인 거래 결론 : 따라서 콘텐츠 사업 부문에서는 동 대통령령으로 정한 규제로부터 어느 정도 자유롭다고 볼 수 있다.

2) Указ Президента Российской Федерации от 20.05.2024 №430
<http://publication.pravo.gov.ru/document/0001202405200027>

2 계약 목적물에 대한 권리 보장

>>>

계약 체결 이후 분쟁 발생 위험을 최소화할 수 있도록 계약 목적물에 대해 다음과 같은 내용을 명확히 할 필요가 있다.

계약 목적 및 범위

- 1) 구체적 명시 : 계약의 목적과 제공할 콘텐츠의 종류, 범위, 품질 기준을 구체적으로 명시한다.
- 2) 제공 방식 : 콘텐츠 제공 방식과 형식, 전달 시기 및 방법 등을 명확히 정의한다.
- 3) 저작권 및 지식재산권 :
- 4) 저작권 소유권 : 콘텐츠의 저작권 및 지식재산권 소유권이 누구에게 있는지 명확히 한다.
- 5) 사용 권한 : 콘텐츠 사용 권한, 사용 범위, 사용 기한 등을 상세히 명시한다.
- 6) 2차 저작물 권리 : 파생 저작물에 대한 권리와 사용 조건을 정의한다.

3 우선 언어, 준거법 및 분쟁해결기구 소재지

>>>

국제거래계약에 반드시 포함되는 조항 중 우선 언어, 준거법 및 분쟁해결기구 3가지가 있다. 이때 간혹 형평성을 문제 삼으며 양 당사자 출신 국가가 아닌 제 3의 언어, 제 3국가의 준거법, 마지막으로 준거법의 국가와 상이한 제 3의 국가에 소재한 법원을 설정하는 경우가 있다.

거의 어디서든 통용되는 영어로 계약서를 작성하고, 준거법을 영국법으로 정하고, LCIA³⁾, ICC⁴⁾, SIAC⁵⁾ 또는 HKIAC⁶⁾와 같이 영국법에 따른 분쟁 해결 경험이 많고, 영국법에 대한 지식을 보유한 중재인 풀이 있는 중재재판소를 택하고 이를 위한 잠재적 비용부담이 되지 않는다고 판단된다면 크게 문제될 부분은 없겠으나, 이 외에 실제 사례에서 준거법 국가와 분쟁 해결 국가가 상이한 경우 아래와 같이 여러 가지 법적 및 실무적 문제점이 발생할 수 있다.

- 1) 법률 해석의 차이 : 예를 들어, 한 계약의 준거법이 러시아 법이고, 분쟁해결기구는 영국에 있는 경우, 영국 법원 또는 중재재판소는 이 러시아법을 해석해야 한다. 러시아법에 대한 충분한 이해가 없는 영국 법관이 잘못된 해석을 할 가능성이 있으므로, 추가로 영어로 법해석에 관한 자문을

3) The London Court of International Arbitration - <http://www.lcia.org>

4) International Court of Arbitration - <http://www.iccwbo.org>

5) The Singapore International Arbitration Centre - <http://www.siac.org.sg>

6) Hong Kong International Arbitration Centre - <http://www.hkiac.org>

제공해줄 러시아 법률 전문가를 고용할 필요가 있다.

- 2) **절차적 차이** : 준거법과 분쟁해결기구의 소재국이 다른 경우, 각 국가의 절차적 법률과 관행의 차이로 인해 문제가 발생할 수 있다. 예를 들어, 증거 수집 방법, 재판 절차 등이 상이할 수 있다.
- 3) **실행 가능성의 문제** : 분쟁해결기구의 판결을 준거법 국가에서 실행하는 데 어려움이 있을 수 있다. 예를 들어, 영국 중재재판소의 판결을 러시아에서 실행하려면, 러시아 법원이 이를 현지 규정에 따라 인정하고 집행해야 한다.
- 4) **비용 증가** : 준거법과 분쟁해결기구가 다른 경우, 법적 자문을 위해 두 국가의 변호사를 모두 고용해야 하므로 비용이 증가할 확률이 높다. 또한, 이에 따라 분쟁 해결 과정이 더 길어질 수 있다.
- 5) **법률 충돌의 가능성** : 준거법 국가의 법률과 분쟁해결기구 소재 국가의 법률이 충돌할 경우, 어느 법률을 우선 적용해야 할지에 대한 문제가 발생할 수 있다.

이러한 문제점들은 준거법과 분쟁해결기구의 소재 국가를 일치시키거나, 분쟁 해결을 위한 명확한 절차를 계약서에 포함시키는 등으로 어느 정도 해소할 수 있을 것으로 본다.

4 계약 유효기간 및 조기 해지 조건 확인

»»

- 1) **기간의 명확성** : 계약의 시작일과 종료일을 명시하여 혼란을 방지한다.
- 2) **갱신 조건** : 자동 갱신 여부와 갱신 조건을 명확히 규정한다. 연장 여부에 대한 사전 통지가 필요한지, 별도의 의사 표시가 없을 경우 자동적으로 갱신되는지 여부에 대한 사항을 규정할 필요가 있다.
- 3) **조기 종료 조건** : 계약의 조기 종료 사유와 절차를 명시한다. 상대방의 과실이 있을 경우 종료될 수 있으며(예 : 반복적 의무 불이행), 과실 유무와 무관하게 어느 당사자든 조기 종료를 요구할 수 있는지 등 다양하게 규정될 수 있으므로, 주의가 필요하다.
- 4) **계약 종료 후 의무** : 계약 종료 후에도 이행해야 할 의무가 있는지 여부를 확인하고 명시한다. 예를 들어 기밀유지의무, 채무이행의무 등에 대해서는 별도로 효력을 연장하는 조항을 포함하는 경우가 있을 수 있다.

계약에 서명하는 행위를 단순한 형식적인 절차로 여기는 것이 아니라, 향후 발생 가능한 위험에 대한 중요한 보호장치로 인식해야 한다. 계약의 중요성을 간과하면 책임이 따르는 중대한 결과를 초래할 수 있다. 철저하고 신중한 계약 체결 과정을 통해 사업의 안정성과 성공을 더욱 확고히 할 수 있을 것이라 본다.

러시아 마케터 담당자 연락처

김시우 센터장 +7 968 943 4571 cu@kocca.kr

러시아 기업과 계약서 작성시 유의사항

Contents Industry Trend of Russia

주관기관	한국콘텐츠진흥원
감수	김시우 (러시아 마케터)
집필자	최아담 (러시아 현지 법무법인 현 변호사)
발행인	김영준 (한국콘텐츠진흥원장)
발행일	2024년 08월 16일
발행처	한국콘텐츠진흥원
주소	전라남도 나주시 교육길 35 (빛가람동 351)
전화	1566-1114
홈페이지	www.kocca.kr
ISSN	2733-5798 (비매품)

- 본 보고서는 한국콘텐츠진흥원(www.kocca.kr)의 <콘텐츠지식>에 게재되는 보고서로, 인용하실 때에는 반드시 출처를 밝혀주시기 바랍니다.

(문의) 콘텐츠종합지원센터 “콘텐츠에 대해 알고 싶은 모든 것! 1566-1114”